Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1784/2003

2003 m. rugsėjo 29 d.

dėl bendro grūdų rinkos organizavimo

(OL L 270, 21.10.2003, p. 78)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1154/2005 2005 m. liepos 18 d.	L 187	11	19.7.2005
►**M2**	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 735/2007 2007 m. birželio 11 d.	L 169	6	29.6.2007

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1784/2003

2003 m. rugsėjo 29 d.

dėl bendro grūdų rinkos organizavimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 36 straipsnį ir 37 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [1],

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [2],

atsižvelgdama į Regionų komiteto nuomonę [3],

kadangi:

(1) Bendra žemės ūkio produktų rinka turėtų veikti ir plėtotis kartu kuriant bendrą žemės ūkio politiką, kuri visų pirma apimtų bendrą žemės ūkio rinkų, kurios, priklausomai nuo produktų, gali įgauti skirtingą formą, organizavimą.

(2) Bendra žemės ūkio politika siekiama Sutartyje nustatytų tikslų. Siekiant stabilizuoti rinkas ir užtikrinti tinkamą žemės ūkio bendruomenės gyvenimo lygį grūdų sektoriuje, būtina numatyti vidaus rinkos priemones, kurios visų pirma apimtų intervencinę sistemą ir bendrą importo ir eksporto sistemą.

(3) 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1766/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo [4] buvo keletą kartų iš esmės keičiamas. Dėl papildomų pakeitimų, siekiant aiškumo, jis turėtų būti panaikintas ir pakeistas.

(4) Reglamentas (EEB) Nr. 1766/99 numato, kad sprendimas dėl galutinio grūdų intervencinės kainos, taikytinos nuo 2002/2003 prekybos metų, sumažinimo turi būti priimtas atsižvelgiant į rinkos pokyčius. Svarbu, kad kainos vidaus rinkoje mažiau priklausytų nuo garantuotų kainų. Todėl, siekiant pagerinti rinkos sklandumą, tikslinga per pusę sumažinti mėnesinius kainos padidinimus.

(5) Nustačius bendrą grūdų intervencinę kainą ir trūkstant pakankamai pardavimo vietų vidaus ir išorės rinkose, susikaupė didelės rugių intervencinės atsargos. Todėl rugius reikėtų pašalinti iš intervencinės sistemos.

(6) Ypatingomis aplinkybėmis intervencinės agentūros turėtų sugebėti imtis intervencinių priemonių, pritaikytų toms aplinkybėms. Siekiant išlaikyti būtiną intervencinių sistemų vienodumą, minėtas ypatingas aplinkybes reikėtų įvertinti ir Bendrijos lygiu nustatyti atitinkamas priemones.

(7) Atsižvelgiant į ypatingą grūdų ir bulvių krakmolo rinkos padėtį, gali pasirodyti esą būtina numatyti tokio pobūdžio gamybos

---

([1]) Nuomonė pateikta 2003 m. birželio 5 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
([2]) OL C 208, 2003 9 3, p. 39.
([3]) Nuomonė pateikta 2003 m. liepos 2 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
([4]) OL L 181, 1992 7 1, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1104/2003 (OL L 158, 2003 6 27, p. 1).

▼B

grąžinamąją išmoką, kad minėtoje pramonėje naudojami produktai jai būtų prieinami mažesne kaina nei kaina, nustatyta taikant bendras kainas.

(8) Vienos bendros Bendrijos grūdų rinkos sukūrimas reikalauja įdiegti prekybos sistemą prie Bendrijos išorės sienų. Intervencinę sistemą papildanti ir importo muitus bei eksporto grąžinamąsias išmokas apimanti prekybos sistema turėtų iš esmės stabilizuoti Bendrijos rinką. Prekybos sistema turėtų būti grindžiama įsipareigojimais, prisiimtais daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raundo metu. Eksporto grąžinamųjų išmokų sistema turi būti taikoma perdirbtiems produktams, kurių sudėtyje yra grūdų, kad jie galėtų dalyvauti pasaulinėje rinkoje.

(9) Siekiant kontroliuoti prekybos grūdais apimtis su trečiosiomis šalimis, reikėtų numatyti importo ir eksporto licencijų sistemą, numatančią užstatą, užtikrinantį, kad sandoriai, kuriems prašoma licencijų, bus įvykdyti.

(10) Daugeliu atveju pagal Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) susitarimus žemės ūkio produktams taikomi muitai yra nustatyti bendrajame muitų tarife. Tačiau dėl kai kurių grūdų atžvilgiu nustatytų papildomų mechanizmų būtina priimti leidžiančias nukrypti nuostatas.

(11) Siekiant užkirsti kelią arba sumažinti neigiamą poveikį Bendrijos rinkoje, kurį gali sukelti tam tikrų žemės ūkio produktų importas, importuojant vieną arba keletą tokių produktų, turėtų būti sumokamas papildomas importo muitas, jeigu įvykdomos tam tikros sąlygos.

(12) Tam tikromis sąlygomis tikslinga Komisijai suteikti įgaliojimus atidaryti ir administruoti tarifines kvotas, sąlygotas tarptautinių susitarimų, sudarytų pagal Sutartį arba kitus Tarybos aktus.

(13) Nuostatos dėl eksporto į trečiąsias šalis grąžinamųjų išmokų, grindžiamų Bendrijos kainų ir pasaulinės rinkos kainų skirtumu ir neviršijančių PPO susitarime dėl žemės ūkio ([1]) nustatytų ribų, skyrimo turėtų apsaugoti Bendrijos dalyvavimą tarptautinėje prekyboje grūdais. Tokioms eksporto grąžinamosioms išmokoms turėtų būti taikomos kokybės ir vertės ribos.

(14) Vertės ribų laikymasis turėtų būti užtikrinamas eksporto grąžinamųjų išmokų nustatymo metu, kontroliuojant mokėjimus pagal taisykles, susijusias su Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondu. Kontrolę galima palengvinti privalomai iš anksto nustatant grąžinamąsias išmokas, suteikiant galimybę diferencijuotų grąžinamųjų išmokų atveju pakeisti nurodytą paskirties vietą geografinėje teritorijoje, kuriai taikoma bendra eksporto grąžinamosios išmokos norma. Pakeitus paskirties vietą, faktinei paskirties vietai taikoma eksporto grąžinamoji išmoka turėtų būti mokama, neviršijant iš anksto tai paskirties vietai taikytino dydžio viršutinės ribos.

(15) Siekiant užtikrinti atitiktį kiekio riboms, reikia įdiegti patikimą ir veiksmingą stebėjimo sistemą. Tuo tikslu eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos, pateikus eksporto licenciją. Eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos, neviršijant nustatytų ribų, atsižvelgiant į konkrečią padėtį dėl kiekvieno susijusio produkto. Minėtos taisyklės išimtys gali būti numatytos tik dėl perdirbtų produktų, neįtrauktų į Sutarties I priedo sąrašą, kuriems netaikomi kiekio apribojimai, ir dėl pagalbai skirtų maisto produktų operacijų, kurioms netaikomi jokie apribojimai. Griežtam priežiūros taisyklių laikymuisi reikėtų numatyti leidžiančią nukrypti nuostatą tais atvejais, kai eksportuojamų produktų, už kurį skiriamos eksporto grąžinamosios išmokos, apimtys neturėtų viršyti nustatytų kiekio viršutinių ribų.

([1]) OL L 336, 1994 12 23, p. 22.

▼B

(16) Tiek, kiek tai yra būtina, siekiant užtikrinti reikiamą rinkos veikimą, reikėtų numatyti, kad įvežimo arba išvežimo perdirbti tvarka būtų reglamentuota arba uždrausta, jei to reikalauja padėtis rinkoje.

(17) Muitų sistema leidžia atsisakyti visų kitų apsaugos prie Bendrijos išorinių sienų formų. Vidaus rinka ir muitų mechanizmas gali, esant išimtinėms aplinkybėms, pasirodyti esąs nepakankamas. Tokiais atvejais, siekiant nepalikti Bendrijos rinkos neapsaugotos nuo galinčių kilti sutrikdymų, Bendrija turėtų sugebėti nedelsdama imtis visų būtinų priemonių. Visos šios priemonės turėtų neprieštarauti įsipareigojimams pagal PPO susitarimus.

(18) Atsižvelgiant į pasaulinės rinkos kainos įtaką vidaus kainai, reikėtų numatyti, kad, siekiant stabilizuoti vidaus rinką, reikėtų imtis atitinkamų priemonių.

(19) Bendromis kainomis grindžiamos vienos bendros rinkos tinkamam veikimui kiltų pavojus, skiriant nacionalinę pagalbą. Todėl Sutarties nuostatos, reglamentuojančios valstybės pagalbą, turėtų būti taikomos produktams, kuriems taikomas šis bendras rinkos organizavimas.

(20) Atsižvelgiant į tai, kad bendra grūdų rinka nuolat plėtojama, valstybės narės ir Komisija turėtų viena kitai teikti su rinkos pokyčiais susijusią informaciją.

(21) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinas priemones reikėtų priimti pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijai suteiktų įgyvendinimo įgaliojimų vykdymo tvarką [1].

(22) Atsižvelgiant į būtinybę išspręsti praktines ir specifines problemas, Komisijai turėtų būti leidžiama patvirtinti būtinas priemones, esant ypatingoms aplinkybėms.

(23) Išlaidas, tenkančias valstybėms narėms dėl įsipareigojimų, numatytų taikant šį reglamentą, turėtų finansuoti Bendrija pagal 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo [2].

(24) Bendru grūdų rinkos organizavimu turėtų būti tuo pačiu metu tinkamai atsižvelgta į Sutarties 33 ir 131 straipsniuose nustatytus tikslus.

(25) Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 numatytos tvarkos pakeitimas šiame reglamente numatyta tvarka galėtų sukelti sunkumų, apie kuriuos nekalbama šiame reglamente. Siekiant išspręsti šiuos sunkumus, Komisijai turėtų būti suteikiama teisė patvirtinti pereinamojo laikotarpio priemones,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

ĮŽANGINĖS NUOSTATOS

1 straipsnis

Bendras grūdų rinkos organizavimas apima vidaus rinkos ir prekybos su trečiosiomis šalimis schemą ir yra taikomas šiems produktams:

---

[1] OL L 184, 1999 7 17, p. 23.
[2] OL L 160, 1999 6 26, p. 103.

▼B

	KN kodas	Prekės aprašymas
a)	0709 90 60	Cukriniai kukurūzai, švieži arba šaldyti
	0712 90 19	Džiovinti cukriniai kukurūzai, sveiki, supjaustyti stambiais gabalais ar griežinėliais, susmulkinti arba sumalti į miltelius, bet toliau neapdoroti, išskyrus skirtus sėjai hibridus
	1001 90 91	Paprastųjų kviečių ir meslino sėkla
	1001 90 99	Kviečiai spelta, paprastieji kviečiai ir meslinas, išskyrus skirtus sėjai
	1002 00 00	Rugiai
	1003 00	Miežiai
	1004 00	Avižos
	1005 10 90	Kukurūzų sėkla, išskyrus hibridines
	1005 90 00	Kukurūzai, išskyrus sėklą
	1007 00 90	Grūdinis sorgas, išskyrus hibridus, skirtus sėjai
	1008	Grikiai, soros ir kanarėlių lesalas; kiti javai
b)	1001 10	Kietieji kviečiai
c)	1001 00 00	Kvietiniai arba meslininiai miltai
	1002 10 00	Ruginiai miltai
	1003 11	Kvietinės kruopos ir rupiniai
	1007	Salyklas, skrudintas arba neskrudintas
d)		I priede ivardyti produktai

2 straipsnis

1 straipsnyje išvardytiems produktams prekybos metai prasideda liepos 1 d. ir baigiasi kitų metų birželio 30 d.

3 straipsnis

Šis reglamentas taikomas nepažeidžiant 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrąją žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams ([1]), numatytų priemonių.

II SKYRIUS

VIDAUS RINKA

4 straipsnis

1. Grūdams, kuriems taikomos intervencinės priemonės, nustatoma 101,31 euro už toną intervencinė kaina.

Gegužės mėnesį galiojanti kukurūzų ir grūdinio sorgo intervencinė kaina galioja ir tų pačių metų liepos, rugpjūčio ir rugsėjo mėnesiais.

2. Intervencinė kaina taikoma didmeninės prekybos etape, prieš iškraunant į sandėlį pristatytas prekes. Ji galioja visuose Bendrijos intervenciniuose centruose, kurie skirti kiekvienai grūdų rūšiai.

3. Intervencinė kaina didinama kiekvieną mėnesį pagal II priede nustatytą lentelę.

([1]) OL L 270, 2003 10 21, p. 1.

▼B

4. Šiame reglamente nustatytos kainos gali būti keičiamos Sutarties 37 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka, atsižvelgiant į gamybos ir rinkų pokyčius.

5 straipsnis

1. Valstybių narių paskirtos intervencinės agentūros superka joms siūlomus Bendrijoje išaugintus paprastuosius kviečius, kietuosius kviečius, miežius, kukurūzus ir sorgą, jeigu pasiūlymai atitinka nustatytus reikalavimus, ypač dėl kokybės ir kiekių.

▼M2

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, intervencinės įstaigos superka šiuos maksimalius kukurūzų kiekius:

— 2007–2008 prekybos metais – 1 500 000 tonų,

— 2008–2009 prekybos metais – 700 000 tonų,

— nuo 2009–2010 prekybos metų – 0 tonų.

▼B

2. Supirkti galima tik šiais intervenciniais laikotarpiais:

a) nuo rugpjūčio 1 d. iki balandžio 30 d. – Graikijai, Ispanijai, Italijai ir Portugalijai;

b) nuo gruodžio 1 d. iki birželio 30 d – Švedijai;

c) nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 31 d. – kitoms valstybėms narėms.

Tuo atveju, jei dėl Švedijai nustatyto intervencinio laikotarpio 1 dalyje išvardyti produktai nukreipiami iš kitų valstybių narių į intervenciją Švedijoje, 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka patvirtinamos išsamios taisyklės padėčiai ištaisyti.

3. Supirkimas vyksta intervencinės kainos pagrindu, prireikus padidinus arba sumažinus kainą pagal kokybę.

6 straipsnis

25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka priimamos išsamios 4 ir 5 straipsnių taikymo taisyklės, ypač susijusios su:

a) intervencinių centrų nustatymu;

b) minimaliomis sąlygomis, ypač dėl kiekvienos grūdų rūšies kokybės ir kiekio, siekiant atitikti intervencijos reikalavimus;

c) intervencijos atveju taikomomis kainų didinimo ir mažinimo skalėmis;

d) intervencinių agentūrų vykdomo perėmimo tvarka ir sąlygomis;

e) intervencinių agentūrų vykdomo pardavimo tvarka ir sąlygomis.

7 straipsnis

1. Galima imtis specialių intervencinių priemonių, jeigu tai reikalinga dėl padėties rinkoje. Tokių intervencinių priemonių pirmiausia galima imtis, jeigu viename arba keliuose Bendrijos regionuose, palyginus su intervencine kaina, krenta rinkos kainos arba atsiranda pavojus, kad jos pradės kristi.

2. Specialių intervencinių priemonių pobūdis ir taikymas, taip pat produktų, kuriems taikomos šios priemonės, pardavimo ar kitos perleidimo sąlygos ir tvarka nustatomos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

▼B

8 straipsnis

1. Gali būti mokamos gamybos grąžinamosios išmokos už iš kukurūzų, kviečių arba bulvių gaminamą krakmolą ir už kitus išvestinius produktus, naudojamus tam tikrų produktų gamybai.

Nesant pakankamai kitų grūdų rūšių vietos produkcijos krakmolo gamybai, gali būti mokama gamybos grąžinamoji išmoka už Suomijoje ir Švedijoje iš miežių ir avižų pagamintą krakmolą, jeigu dėl to neviršijami iš šių dviejų grūdų rūšių pagaminto krakmolo lygiai:

a) 50 000 tonų Suomijoje;

b) 10 000 tonų Švedijoje.

Pirmoje pastraipoje nurodytų prekių sąrašas sudaromas 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

2. 1 dalyje nurodyta grąžinamoji išmoka nustatoma periodiškai.

3. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės priimamos, ir grąžinamosios išmokos dydis nustatomas 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

III SKYRIUS

PREKYBA SU TREČIOSIOMIS ŠALIMIS

9 straipsnis

1. Importuojant į Bendriją arba eksportuojant iš Bendrijos bet kurį iš 1 straipsnyje nurodytų produktų, turi būti pateikiama importo arba eksporto licencija. Tačiau produktams, neturintiems didelio poveikio grūdų rinkos aprūpinimo padėčiai, galima numatyti leidžiančią nukrypti nuostatą.

Valstybės narės išduoda licencijas bet kuriam pareiškėjui, neatsižvelgiant į jo įsisteigimo vietą Bendrijoje ir nepažeidžiant priemonių, kurių buvo imtasi taikant 12–17 straipsnius.

Importo ir eksporto licencijos galioja visoje Bendrijoje. Tokios licencijos išduodamos pateikus užstatą, užtikrinantį, kad produktai bus importuoti arba eksportuoti licencijos galiojimo laikotarpiu. Išskyrus *fore majeure* atvejus, jeigu importas arba eksportas nėra įvykdomas, arba įvykdomas tik iš dalies, užstatas visiškai arba iš dalies negrąžinamas.

2. Licencijų galiojimo laikas nustatomas, ir kitos šio straipsnio taikymo taisyklės priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

1 skirsnis

Importui taikomos nuostatos

10 straipsnis

1. Išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, 1 straipsnyje išvardytiems produktams taikomi bendrajame muitų tarife nustatytos importo muitų normos.

2. Nepaisant 1 dalies, produktams, kurių KN kodai 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (aukštos kokybės paprastieji kviečiai), 1002, ex 1005, išskyrus hibridinę sėklą, ir ex 1007, išskyrus sėjai skirtus hibridus, nustatomas importo muitas yra lygus importuotų šių produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau nurodytas muitas negali viršyti bendrajame muitų tarife nustatytos muito normos.

▼B

3. Siekiant apskaičiuoti 2 dalyje nurodytą importo muitą, minėtoje dalyje nurodytiems produktams reguliariai nustatomos tipinės CIF importo kainos.

4. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

Išsamiose taisyklėse visų pirma nurodomi:

a) aukštos kokybės paprastųjų kviečių būtiniausi reikalavimai;

b) biržos kainos, į kurias būtina atsižvelgti;

c) galimybė, prireikus konkrečiais atvejais, informuoti ūkio subjektus apie taikomą muitą prieš atvykstant konkrečiai siuntai.

11 straipsnis

1. Nepažeidžiant 10 straipsnio 2 dalies, siekiant užkirsti kelią arba sumažinti neigiamą poveikį Bendrijos rinkoje, kurį gali sukelti tam tikrų 1 straipsnyje išvardytų produktų importas, importuojant vieną arba keletą tokių produktų, taikant 10 straipsnyje nustatytą muito normą, turi būti sumokamas papildomas importo muitas, siekiant įvykdyti pagal 4 dalį Komisijos nustatytus reikalavimus, išskyrus tuos atvejus, jei importas nesutrikdytų Bendrijos rinkos arba jeigu jo poveikis būtų neproporcingas numatytam tikslui.

2. Importuojant žemesne kaina nei kaina, kurią Bendrija nurodė Pasaulio prekybos organizacijai („orientacinė kaina“), galima taikyti papildomą importo muitą.

Jeigu importo apimtis bet kuriais metais, kuriais kyla arba gali kilti 1 dalyje nurodytas neigiamas poveikis, viršija lygį, grindžiamą prieigos prie rinkos galimybėmis, nustatytomis kaip vidaus suvartojimo per pastaruosius trejus metus procentas („orientacinė apimtis“), taip pat galima nustatyti papildomą importo muitą.

3. Importo kainos, į kurias būtina atsižvelgti pagal 2 dalies pirmą pastraipą nustatant papildomą importo muitą, nustatomos remiantis konkrečios prekių siuntos CIF importo kainomis.

Tuo tikslu CIF importo kainos tikrinamos remiantis tipinėmis konkretaus produkto kainomis pasaulinėje rinkoje arba Bendrijos importo rinkoje.

4. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka. Šiose išsamiose taisyklėse visų pirma nurodomi produktai, kuriems galima taikyti papildomus importo muitus.

12 straipsnis

1. 1 straipsnyje išvardytų produktų importo tarifines kvotas, sąlygotas Sutarties 300 straipsnio susitarimų arba kitų Tarybos aktų, atidaro ir administruoja Komisija, laikydamasi išsamių 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka priimtų taisyklių.

2. Tarifinės kvotos administruojamos, taikant vieną arba kelis toliau išvardytus būdus:

a) būdą, pagrįstą paraiškų padavimo chronologine tvarka („pirmas atėjai, pirmas gavai“ principas);

b) būdą, pagal kurį pateiktose paraiškose nurodytiems kiekiams proporcingai skiriamos kvotos (taikant „vienalaikio nagrinėjimo“ principą);

c) būdą, pagrįstą tradiciniais prekybos srautais (taikant „tradicinių/naujų importuotojų“ principą).

Gali būti patvirtinti ir kiti tinkami būdai. Jie neturi diskriminuoti suinteresuotų ūkio subjektų.

▼B

3. Priimant administravimo būdą, atitinkamais atvejais turi būti tinkamai atsižvelgta į Bendrijos rinkos pasiūlos reikalavimus ir būtinybę išsaugoti rinkos pusiausvyrą.

4. 1 dalyje nurodytos išsamios taisyklės numato metines tarifines kvotas, prireikus tinkamai suskirstytas per metus, nustato taikytiną administravimo metodą, o atitinkamais atvejais:

a) garantijas dėl produkto pobūdžio, provenencijos ir kilmės;

b) dokumento, patvirtinančio a punkte nurodytas garantijas, pripažinimą ir

c) importo licencijų išdavimo sąlygas bei licencijų galiojimo laiką.

2 000 000 tonų kukurūzų ir 300 000 tonų sorgo importo į Ispaniją bei 500 000 tonų kukurūzų importo į Portugaliją tarifinių kvotų atveju minėtos išsamios taisyklės taip pat apima nuostatas, būtinas importui pagal tarifines kvotas vykdyti ir, atitinkamais atvejais, susijusių valstybių narių intervencinių agentūrų importuotų kiekių viešajam saugojimui bei jų pardavimui tų valstybių narių rinkose.

2 skirsnis

Eksportui taikomos nuostatos

13 straipsnis

1. Tiek, kiek tai būtina tam, kad toliau išvardytus produktus būtų galima eksportuoti remiantis biržos kainomis ar kitomis pasaulinės rinkos kainomis ir laikantis susitarimuose, sudarytuose pagal Sutarties 300 straipsnį, nustatytų ribų skirtumas tarp tokių biržos kainų ar pasaulinės rinkos kainų ir Bendrijos kainų gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis:

a) 1 straipsnyje išvardyti produktai, eksportuotini vėliau jų neperdirbant;

b) 1 straipsnyje išvardyti produktai, eksportuotini III priede išvardytų prekių pavidalu.

Eksporto grąžinamosios išmokos už b punkte nurodytus produktus negali būti didesnės nei tos, kurios taikomos tokiems pat produktams tada, kai jie eksportuojami vėliau jų neperdirbant.

2. Nustatomas toks kiekių, kurie gali būti eksportuojami gaunant eksporto grąžinamąją išmoką, paskirstymo būdas, kuris:

a) geriausiai atitinka produkto pobūdį ir padėtį konkrečioje rinkoje, o atsižvelgiant į Bendrijos eksporto efektyvumą ir struktūrą – leidžia veiksmingiausiai panaudoti prieinamus išteklius, tačiau nediskriminuoja smulkiųjų ir stambiųjų ūkio subjektų;

b) mažiausiai varžo ūkio subjektus administravimo atžvilgiu, tačiau nepaneigia administravimo reikalavimų;

c) nediskriminuoja ūkio subjektų.

3. Eksporto grąžinamosios išmokos yra vienodos visoje Bendrijoje. Jos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, jei tai sąlygoja padėtis pasaulinėje rinkoje arba tam tikrų rinkų specifiniai reikalavimai. Grąžinamosios išmokos nustatomos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka. Grąžinamosios išmokos gali būti nustatomos:

a) reguliariais laiko tarpais;

b) skelbiant konkursą dėl produktų, kuriems tokia tvarka buvo nustatyta anksčiau.

Prireikus Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva atitinkamu laikotarpiu eksporto grąžinamąsias išmokas gali koreguoti.

▼B

14 straipsnis

1. Eksporto grąžinamosios išmokos už 1 straipsnyje išvardytus produktus, eksportuojamus vėliau jų neperdirbant, suteikiamos pateikus paraišką bei atitinkamą eksporto licenciją.

2. Už 1 straipsnyje išvardytus produktus, eksportuojamus vėliau jų neperdirbant, skiriama tokia eksporto grąžinamoji išmoka, kokia yra taikytina paraiškos licencijai gauti pateikimo dieną, o diferencijuotos grąžinamosios išmokos atveju – kokia yra taikytina tą pačią dieną:

a) licencijoje nurodytai paskirties vietai

arba, atitinkamais atvejais,

b) faktinei paskirties vietai, jei ji nesutampa su nurodyta licencijoje. Tokiu atveju skiriama suma neturi viršyti sumos, nustatytos licencijoje nurodytai paskirties vietai.

Kad šia straipsnio dalimi dėl jos lankstumo nebūtų piknaudžiaujama, galima imtis atitinkamų priemonių.

3. 1993 m. gruodžio 6 d. Reglamento (EB) Nr. 3448/93, nustatančio prekybos tvarką, taikomą tam tikroms iš perdirbtų žemės ūkio produktų pagamintoms prekėms ([1]), 16 straipsnyje nustatyta tvarka šio straipsnio 1 ir 2 dalių taikymo sritį galima išplėsti, kad jos būtų taikomos 1 straipsnyje išvardytiems produktams, eksportuojamiems III priede išvardytų prekių pavidalu. Išsamios įgyvendinimo taisyklės priimamos minėta tvarka.

4. Šio straipsnio 1 ir 2 dalims 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka 1 straipsnyje išvardytiems produktams, už kuriuos eksporto grąžinamosios išmokos mokamos pagal pagalbos maisto produktais operacijas, galima numatyti leidžiančias nukrypti nuostatas.

15 straipsnis

1. Išskyrus tuos atvejus, kai 25 straipsnio 2 dalyje numatyta kitaip, grąžinamoji išmoka už 1 straipsnio a ir b punktuose išvardytus produktus pagal 14 straipsnio 2 dalį koreguojama pagal intervencinei kainai taikomus mėnesinius padidinimus ir, atitinkamais atvejais, minėtos kainos pakeitimus.

2. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka eksporto grąžinamosioms išmokoms galima nustatyti tikslinamąsias sumas. Tačiau, jei būtina, Komisija gali keisti minėtas tikslinamąsias sumas.

3. 1 straipsnio c ir d punktuose išvardytiems produktams ir 1 straipsnyje išvardytiems produktams, eksportuotiems III priede išvardytų prekių pavidalu, galima visai arba iš dalies taikyti šio straipsnio 1 ir 2 dalis. Tokiu atveju šio straipsnio 1 dalyje nurodytas koregavimas taisomas, mėnesiniam padidinimui taikant koeficientą, išreiškiantį pagrindinio produkto kiekio ir jo kiekio, esančio eksportuoto produkto sudėtyje arba naudojamo eksportuotose prekėse, santykiu.

4. Per pirmus tris prekybos metų mėnesius, grąžinamoji išmoka, taikoma už ankstesnių prekybos metų pabaigoje saugomo salyklo arba iš tuo metu turimų miežių pagaminto salyklo eksportą yra tokia, kokia būtų taikoma konkretaus eksporto sertifikato atžvilgiu eksportui per paskutinį ankstesnių prekybos metų mėnesį.

16 straipsnis

Tiek, kiek reikia atsižvelgti į gamybos, būdingos tam tikriems iš grūdų pagamintiems spiritiniams gėrimams, ypatumus, 13 straipsnio 1 dalyje

([1]) OL L 318, 1993 12 20, p. 18. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2580/2000 (OL L 298, 2000 11 25, p. 5).

▼B

nurodytų grąžinamųjų išmokų skyrimo kriterijai ir patikros procedūra gali būti priderinta prie šios konkrečios padėties.

17 straipsnis

Gamybos apimčių ribų, nulemtų Sutarties 300 straipsnio susitarimų, laikymasis užtikrinamas eksporto licencijomis, išduotomis referenciniams laikotarpiams, kurie taikomi konkretiems produktams. Kalbant apie įsipareigojimų pagal PPO susitarimą dėk žemės ūkio laikymąsi, referencinio laikotarpio pabaiga neturi įtakos eksporto licencijų galiojimui.

18 straipsnis

Išsamios šio skirsnio taikymo taisyklės, įskaitant nuostatas dėl dar nepaskirtų ir nepanaudotų eksportuotinų kiekių perskirstymo, ir visų pirma nuostatos dėl 16 straipsnyje nurodyto suderinimo, priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

III priedas iš dalies keičiamas ta pačia tvarka.

3 skirsnis

Bendrosios nuostatos

19 straipsnis

1. Tiek, kiek tai yra būtina, siekiant užtikrinti reikiamą bendro grūdų rinkos organizavimo veikimą, Taryba Komisijos pasiūlymu Sutarties 37 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsavimo tvarka gali visai arba iš dalies uždrausti įvežimo arba išvežimo perdirbti tvarką šiais atvejais:

a) 1 straipsnyje išvardytiems produktams, kurie skirti to straipsnio c ir d punktuose išvardytų produktų gamybai; ir

b) ir, ypatingais atvejais, 1 straipsnyje išvardytiems produktams, kurie skirti III priede išvardytų prekių gamybai.

2. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, tuo atveju, jei joje nurodyta padėtis susidaro ypatingos skubos tvarka, ir Bendrijos rinka sutrikdoma arba ją gali sutrikdyti įvežimo arba išvežimo perdirbti tvarka, Komisija valstybės narės prašymu arba savo pačios iniciatyva sprendžia dėl būtinų priemonių 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka. Tarybai ir valstybėms narėms pranešama apie šias priemones, kurios galioja ne ilgiau kaip šešis mėnesius ir kurios taikomos nedelsiant. Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima sprendimą per savaitę nuo prašymo gavimo dienos.

3. Priemones, dėl kurių nusprendė Komisija, kiekviena valstybė narė gali perduoti Tarybai per savaitę nuo pranešimo apie jas gavimo dienos. Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali patvirtinti, iš dalies pakeisti arba panaikinti Komisijos sprendimą.

Jeigu Taryba per tris mėnesius nuo tos dienos, kai klausimas jai buvo perduotas, nepriima jokio sprendimo, Komisijos sprendimas laikomas panaikintu.

20 straipsnis

1. Produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, tarifinei klasifikacijai taikomos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės ir išsamios jos taikymo taisyklės. Su šio reglamento taikymu susijusi tarifų nomenklatūra įtraukiama į bendrąjį muitų tarifą.

▼B

2. Išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente arba pagal jį priimtomis nuostatomis numatyta kitaip, prekyboje su trečiosiomis šalimis draudžiama:

a) apmokestinti bet kokiu muitui lygiaverčio poveikio privalomuoju mokėjimu;

b) taikyti kiekybinius apribojimus arba lygiaverčio poveikio priemones.

21 straipsnis

1. Jeigu vieno arba kelių 1 straipsnyje išvardytų produktų biržos arba pasaulinės rinkos kainos pasiekia tokį lygį, kuris sutrikdo arba gali sutrikdyti pasiūlą Bendrijos rinkoje, ir kai yra tikėtina, kad tokia padėtis gali tęstis ir blogėti, gali būti imamasi atitinkamų priemonių, kaip apsaugos priemonių ypač skubiais atvejais.

2. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

22 straipsnis

1. Jeigu dėl importo arba eksporto sutrinka vieno arba kelių 1 straipsnyje nurodytų produktų Bendrijos rinka arba jai gresia rimti sutrikimai, kurie gali trukdyti įgyvendinti Sutarties 33 straipsnyje iškeltus tikslus, prekyboje su šalimis, kurios nėra PPO narės, gali būti taikomos atitinkamos priemonės, kol bus pašalinti minėti sutrikimai arba jų grėsmė.

2. Jeigu susidaro šio straipsnio 1 dalyje nurodyta padėtis, Komisija valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva nusprendžia dėl būtinų priemonių. Valstybės narės yra informuojamos apie tokias priemones, ir šios priemonės yra taikomos nedelsiant. Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima sprendimą per tris darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos.

3. Priemones, dėl kurių nusprendė Komisija, kiekviena valstybė narė gali perduoti Tarybai per tris darbo dienas nuo pranešimo apie jas gavimo dienos. Taryba susirenka iš karto. Per mėnesį nuo tos dienos, kai klausimas jai buvo perduotas, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali iš dalies pakeisti arba panaikinti konkrečią priemonę.

4. Pagal šį straipsnį priimtos nuostatos taikomos, atsižvelgiant į įsipareigojimus, nulemtus pagal Sutarties 300 straipsnio 2 dalį sudarytų susitarimų.

IV SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

23 straipsnis

Išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, šio reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų gamybai ir prekybai taikomi Sutarties 87, 88 ir 89 straipsniai.

24 straipsnis

Valstybės narės ir Komisija pateikia viena kitai informaciją, kuri būtina šiam reglamentui taikyti ir tarptautiniams įsipareigojimams grūdų sektoriuje įvykdyti.

Išsamios taisyklės, pagal kurias nustatoma, kokia informacija yra būtina, taip pat jos pateikimo ir platinimo taisyklės priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

▼B

25 straipsnis

1. Komisijai padeda Grūdų vadybos komitetas (toliau – Komitetas).

2. Tais atvejais, kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas terminas – vienas mėnuo.

3. Komitetas patvirtina darbo tvarkos taisykles.

26 straipsnis

Komitetas gali svarstyti bet kokį klausimą, kurį jam savo iniciatyva arba valstybės narės atstovo prašymu perduoda pirmininkas.

27 straipsnis

Priemonės, kurios yra būtinos ir pateisinamos skubiais atvejais, siekiant išspręsti praktines ir specifines problemas, priimamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

Tokios priemonės gali nukrypti nuo tam tikrų šio reglamento dalių, bet tik tiek ir tik tokį laikotarpį, kiek tai griežtai būtina.

28 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1258/1999 ir jį įgyvendinant priimtos nuostatos taikomos išlaidoms, kurių valstybės narės turi, vykdydamos savo įsipareigojimus pagal šį reglamentą.

29 straipsnis

Šis reglamentas taikomas taip, kad tuo pačiu metu būtų tinkamai atsižvelgta į Sutarties 33 ir 131 straipsniuose nurodytus tikslus.

V SKYRIUS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

30 straipsnis

1. Reglamentas (EEB) Nr. 1766/92 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir aiškinamos pagal IV priede pateiktą koreliacijos lentelę.

2. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka galima priimti pereinamojo laikotarpio priemones.

31 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2004/2005 prekybos metų.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼M1

I PRIEDAS

1 straipsnio d dalyje nurodyti produktai

KN kodas	Prekės aprašymas
0714	Manijokai, marantos, salepai, topinambai (bulvinės saulėgrąžos), batatai (saldžiosios bulvės) ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo arba inulino, švieži, šaldyti, užšaldyti arba džiovinti, supjaustyti griežinėliais arba nesupjaustyti, granuliuoti arba negranuliuoti; sago palmės šerdys
ex 1102	Javų, išskyrus kviečius ir mesliną, miltai
1102 20	– Kukurūziniai miltai
1102 90	– Kiti
1102 90 10	– – Miežiniai miltai
1102 90 30	– – Avižiniai miltai
1102 90 90	– – Kiti
ex 1103	Javų krupos, rupiniai ir granulės, išskyrus kviečių kruopas ir granules (subpozicija 1103 11), ryžių kruopas ir granules (subpozicija 1103 19 50) ir ryžių granules (subpozicija 1103 20 50)
ex 1104	Javų grūdai, apdirbti kitais būdais (pavyzdžiui, lukštenti, traiškyti, perdirbti į dribsnius, gludinti, skaldyti arba smulkinti), išskyrus ryžius, klasifikuojamus 1006 pozicijoje ir perdirbtus į dribsnius ryžius, klasifikuojamus 1104 19 91 subpozicijoje; javų gemalai, sveiki, traiškyti, perdirbti į dribsnius arba malti
1106 20	Sago palmių šerdžių arba šakniavaisių ar gumbavaisių, klasifikuojamų 0714 pozicijoje, miltai ir rupiniai
ex 1108	Krakmolas; inulinas
	– Krakmolas
1108 11 00	– – Kviečių krakmolas
1108 12 00	– – Kukurūzų krakmolas
1108 13 00	– – Bulvių krakmolas
1108 14 00	– – Manijokų krakmolas
ex 1108 19	– – Kiti krakmolai:
1108 19 90	– – – Kiti
1109 00 00	Kviečių glitimas, džiovintas arba nedžiovintas
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos nepridėta aromatinių arba dažiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus):
ex 1702 30	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje nėra fruktozės arba fruktozė sudaro mažiau kaip 20 % sausosios medžiagos masės:
	– – Kiti
	– – – Kiti
1702 30 91	– – – – Turintys baltų kristalinių miltelių, aglomeruotų arba neaglomeruotų, pavidalą
1702 30 99	– – – – Kiti
ex 1702 40	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro ne mažiau kaip 20 %, bet mažiau kaip 50 % sausosios medžiagos masės, išskyrus izogliukozę, klasifikuojamą 1702 40 10 subpozicijoje
1702 40 90	– – Kiti
ex 1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų:

▼M1

KN kodas	Prekės aprašymas
1702 90 50	– – Maltodekstrinas ir maltodekstrino sirupas
	– – Karamelė
	– – – Kiti
1702 90 75	– – – – Turinti aglomeruotų arba neaglomeruotų miltelių pavidalą
1702 90 79	– – – – Kita
2106	Maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje:
ex 2106 90	– Kiti
	– – Aromatinti arba dažyti cukraus sirupai
	– – – Kiti
2106 90 55	– – – – Gliukozės sirupas arba maltodekstrino sirupas
ex 2302	Sėlenos, išsijos ir kitos sijojimo, malimo arba kito javų apdorojimo liekanos, granuliuotos arba negranuliuotos
ex 2303	Krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos, cukrinių runkelių becukrė masė, cukranendrių išspaudos ir kitos cukraus gamybos atliekos, žlaugtai ir kitos alaus arba alkoholinių gėrimų gamybos atliekos, granuliuotos arba negranuliuotos:
2303 10	– Krakmolo gamybos liekanos ir panašios liekanos:
2303 30 00	– Žlaugtai ir kitos alaus arba alkoholinių gėrimų gamybos atliekos
ex 2306	Išspaudos ir kitos kietos augalinių riebalų arba augalinio aliejaus ekstrakcijos liekanos, išskyrus klasifikuojamas 2304 arba 2305 pozicijose, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos:
2306 70 00	– Kukurūzų gemalų
ex 2308	Augalinės medžiagos ir augalinės atliekos, augalinės liekanos ir šalutiniai produktai, granuliuoti arba negranuliuoti, naudojami gyvūnų pašarams, nenurodyti kitoje vietoje:
2308 00 40	– Gilės ir kaštonai; obuolių arba kitų vaisių išspaudos, išskyrus vynuogių išspaudas
2309	Produktai, naudojami gyvūnų pašarams
ex 2309 10	– Kačių ir šunų maistas, supakuotas į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes:
2309 10 11 2309 10 13 2309 10 31 2309 10 33 2309 10 51 2309 10 53	– – Kurių sudėtyje yra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo, klasifikuojamų 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ir 2106 90 55 subpozicijose, arba pieno produktų [1], išskyrus produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 % masės prieno produktų:
ex 2309 90	– Kiti
2309 90 20	– – Kombinuotosios nomenklatūros 23 skirsnio 5 papildomoje pastaboje numatyti produktai
	– – Kiti, įskaitant premiksus:
2309 90 31 2309 90 33 2309 90 41 2309 90 43 2309 90 51 2309 90 53	– – – Kurių sudėtyje yra krakmolo, gliukozės, gliukozės sirupo, maltodekstrino arba maltodekstrino sirupo, klasifikuojamų 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ir 2106 90 55 subpozicijose, arba pieno produktų [1], išskyrus produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra ne mažiau kaip 50 % masės prieno produktų:

[1] Šioje subpozicijoje „pieno produktai“ – tai 0401–0406 pozicijose bei 1702 11, 1702 19 ir 2106 90 51 subpozicijose klasifikuojami produktai.

▼B

II PRIEDAS

4 straipsnio 3 dalyje nurodyti intervencinės kainos mėnesiniai padidinimai

(EUR/t)

Liepa	–
Rugpjūtis	–
Rugsėjis	–
Spalis	–
Lapktritis	0,46
Gruodis	0,92
Sausis	1,38
Vasaris	1,84
Kovas	2,30
Balandis	2,76
Gegužė	3,22
Birželis	3,22

▼B

III PRIEDAS

13 straipsnio 1 dalies b punkte ir 19 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti produktai

KN kodas	Prekės aprašymas
ex 0403	Pasukos, rūgpienis pienas ir grietinėlė, koncentruoti arba nekoncentruoti, į kuriuos pridėta arba nepridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, taip pat į kuriuos pridėta arba nepridėta vaisių, riešutų arba kakavos:
0403 10	– Jogurtas:
0403 10 51–4031 09 9	– – Aromatintas arba į kurį pridėta vaisių, riešutų arba kakavos
0403 90	– Kitas:
0403 90 71–4039 09 9	– – Aromatintas arba į kurį pridėta vaisių, riešutų arba kakavos
ex 0710	Daržovės (nevirtos arba virtos garuose ar vandenyje), užšaldytos:
0710 40 00	– Cukriniai kukurūzai
ex 0711	Konservuotos daržovės, netinkamos ilgai laikyti ir papildomai neapdorojus tiesiogiai vartoti maistui (pavyzdžiui, konservuotos dujiniu sieros dioksidu, sūrymu, sieros vandeniu arba kitais konservuojamais tirpalais):
0711 90 30	– Cukriniai kukurūzai
ex 1704	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos, iškyrus 1704 90 10 subpozicijoje klasifikuojamą saldišaknės ekstraktą
1806	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos
ex 1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, nenurodyti kitoje vietoje; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, nenurodyti kitoje vietoje:
1901 10 00	– Maisto produktai kūdikiams, supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes
1901 20 00	– Mišiniai ir tešlos, skirti kepinių, klasifikuojamų 1905 pozicijoje, gamybai
1901 90	– Kiti
–	– – Salyklo ekstraktas
	– – Kiti
1901 90 99	– – – Kiti
ex 1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spageti, makaronai, vermišeliai, lazanja, gnocchi, ravioliai (koldūnai), cannelloni; kuskusas, paruoštas arba neparuoštas:
	– Tešlos gaminiai, nevirti, neįdaryti ir neparuošti kitu būdu:
1902 11 00	– – Su kiaušiniais
1902 19	– – Kiti
ex 1902 20	– Įdaryti tešlos gaminiai (virti arba nevirti, paruošti arba neparuošti kitu būdu):
	– – Kiti:

▼B

KN kodas	Prekės aprašymas
1902 20 91	– – – Virti
1902 20 99	– – – Kiti
1902 30	– Kiti tešlos gaminiai
1902 40	– Kuskusas
1903 00 00	Tapijoka ir iš krakmolo pagaminti jos pakaitalai, turintys dribsnių, grūdelių, žirnelių, išsijų arba panašų pavidalą
1904	Paruošti maisto produktai, pagaminti išpučiant arba skrudinant javų grūdus ar javų grūdų produktus (pavyzdžiui, kukurūzų dribsnius); javai (išskyrus kukurūzus), turintys grūdų pavidalą, apvirti arba paruošti kitu būdu
1905	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafliai, ryžinis popierius ir panašūs produktai
ex 2001	Daržovės, vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruoštos arba konservuotos su actu arba acto rūgštimi:
	– Kiti
2001 90 30	– – Cukriniai kukurūzai (*Zea mays* var. *saccharata*)
2001 90 40	– – Batatai, saldžiosios bulvės ir panašios valgomosios augalų dalys, kuriuose krakmolas sudaro ne mažiau kaip 5 % masės
ex 2004	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, užšaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
	– Bulvės:
	– – Kiti:
2004 10 91	– – – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
	– Kitos, įskaitant mišinius
2004 90 10	– – Cukriniai kukurūzai (*Zea mays* var. *saccharata*)
ex 2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, neužšaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje:
	– Bulvės:
2005 20 10	– – Turinčios miltų, rupinių arba dribsnių pavidalą
2005 80 00	– Cukriniai kukurūzai (*Zea mays* var. *saccharata*)
ex 2008	Vaisiai, riešutai ir kitos valgomosios augalų dalys, paruošti arba konservuoti kitais būdais, kurių sudėtyje yra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio arba kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių arba alkoholio, nenurodyti kitoje vietoje:
	– Kiti, įskaitant mišinius, išskyrus klasifikuojamus 2008 19 subpozicijoje:
	– – Kiti:
	– – – Į kuriuos nėra pridėta alkoholio
	– – – – Į kuriuos nėra pridėta cukraus
2008 99 85	– – – – – Kukurūzai, išskyrus cukrinius kukurūzus (*Zea mays* var. *saccharata*)
2008 99 91	– – – – – Batatai, saldžiosios bulvės ir panašios valgomosios augalų dalys, kurių sudėtyje esančio krakmolo kiekis sudaro ne mažiau kaip 5 % masės

▼B

KN kodas	Prekės aprašymas
ex 2101	Kavos, arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių produktų arba iš kavos, arbatos arba matės; skrudintos trūkažolės (cikorijos) ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai:
	– – Kavos ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių ekstraktų, esencijų ir koncentratų arba iš kavos:
2101 12 98	– – – Kiti
2101 20	– Arbatos arba matės ekstraktai, esencijos ir koncentratai, taip pat produktai, daugiausia sudaryti iš šių ekstraktų, esencijų ar koncentratų arba iš arbatos ar matės:
2101 20 98	– – – Kiti
2101 30	Skrudintos trūkažolės (cikorijos) ir kiti skrudinti kavos pakaitalai, taip pat jų ekstraktai, esencijos ir koncentratai:
	– – Skrudintos trūkažolės (cikorijos) ir kiti skrudinti kavos pakaitalai:
2101 30 19	– – – Kiti
	– – Skrudintų trūkažolių (cikorijų) ir kitų skrudintų kavos pakaitalų ekstraktai, esencijos ir koncentratai:
2101 30 99	– – – Kiti
ex 2102	Mielės (aktyviosios arba neaktyviosios); kiti negyvi vienaląsčiai mikroorganizmai (išskyrus vakcinas, klasifikuojamas 3002 pozicijoje); paruošti kepimo milteliai:
	– Aktyviosios mielės
2102 10 31 ir 2102 10 39	– – Kepimo mielės
2105 00	Grietininiai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos
ex 2106	Maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje:
	– Kiti
2106 90 10	– – Sūris fondues
	– – Kiti
2106 90 92	– – – Kurių sudėtyje nėra pieno riebalų, sacharozės, izogliukozės, gliukozės ar krakmolo arba kurių sudėtyje yra mažiau kaip 1,5 % masės pieno riebalų, 5 % masės sacharozės arba izogliukozės, 5 % masės gliukozės arba krakmolo
2106 90 98	– – – Kiti
2202	Vandenys, įskaitant mineralinius ir gazuotuosius vandenis, į kuriuos pridėta cukraus ar kitų saldiklių arba aromatinių medžiagų, ir kiti nealkoholiniai gėrimai, išskyrus vaisių arba daržovių sultis, klasifikuojamas 2009 pozicijoje
2205	Vermutai ir kiti vynai iš šviežių vynuogių, aromatinti augalais arba aromatinėmis medžiagomis
ex 2208	Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, mažesnė kaip 80 % tūrio; spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai:
	– Viskiai:
2208 30 32– 2083 08 8	– – Išskyrus Bourbon viskį
2208 50	– Džinai ir Geneva
2208 60	– Degtinės
2208 70	– Likeriai ir kordialai

▼B

KN kodas	Prekės aprašymas
	– Kiti:
	– – Kiti spiritai ir spiritiniai gėrimai induose, kurių talpa:
	– – – Ne didesnė, kaip 2 litrai:
2208 90 41	– – – – Ouzo
	– – – – Kiti:
	– – – – – Spiritai (išskyrus likerius):
	– – – – – – Kiti:
2208 90 52	– – – – – – – Kornai
2208 90 54	– – – – – – – Tequila
2208 90 56	– – – – – – – Kiti:
2208 90 69	– – – – – Kiti spiritiniai gėrimai
	– – – Didesnė kaip 2 litrai
	– – – – Spiritai (išskyrus likerius)
2208 90 75	– – – – – Tequila
2208 90 77	– – – – – Kiti
2208 90 78	– – – – Kiti spiritiniai gėrimai
2905 43 00	Manitolis
2905 44	D-gliucitolis (sorbitolis)
ex 3302	Kvapiųjų medžiagų mišiniai ir mišiniai (įskaitant alkoholinius tirpalus), kurių pagrindiniai komponentai yra viena arba kelios tokios medžiagos, naudojami pramonėje kaip žaliavos; kiti preparatai, kurių pagrindiniai komponentai yra kvapiosios medžiagos, skirti naudoti gėrimų gamyboje:
	– Skirti naudoti maisto arba gėrimų gamybos pramonėje:
	– – Skirti naudoti gėrimų gamybos pramonėje:
	– – – Preparatai, kurių sudėtyje yra visos gėrimą charakterizuojančios kvapiosios medžiagos:
	Kiti (kurių faktinė etilo alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra mažesnė kaip 0,5 % tūrio):
3302 10 29	Kiti
ex 35 skirsnis	Albuminės medžiagos; modifikuoti krakmolai, klijai; fermentai (enzimai)
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželatinuoti arba esterinti krakmolai); klijai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų
ex 3809	Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitoje vietoje:
3809 10	– Daugiausia iš krakmolingų medžiagų
3824 60	Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus klasifikuojamą 2905 44 subpozicijoje

▼B

IV PRIEDAS

Koreliacijos lentelė

Reglamentas (EEB) Nr. 1766/92	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalis	1 straipsnis
1 straipsnio 2 dalis	—
2 straipsnis	2 straipsnis
—	3 straipsnis
3 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio 1 dalis
3 straipsnio 2 dalis	4 straipsnio 3 dalis
3 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 2 dalis
3 straipsnio 4 dalis	4 straipsnio 4 dalis
4 straipsnio 1 dalis	5 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas
4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas
4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos trečia įtrauka	5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktas
4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa	5 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
4 straipsnio 3 dalis	5 straipsnio 3 dalis
5 straipsnio pirma įtrauka	6 straipsnio a punktas
5 straipsnio antra įtrauka	6 straipsnio b punktas
5 straipsnio trečia įtrauka	6 straipsnio c punktas
5 straipsnio ketvirta įtrauka	6 straipsnio d punktas
5 straipsnio penkta įtrauka	6 straipsnio e punktas
6 straipsnis	7 straipsnis
7 straipsnis	8 straipsnis
8 straipsnis	—
9 straipsnis	9 straipsnis
10 straipsnis	10 straipsnis
11 straipsnis	11 straipsnis
12 straipsnio 1 dalis	12 straipsnio 1 dalis
12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas
12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antra įtrauka	12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas
12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos trečia įtrauka	12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktas
12 straipsnio 2 dalies antra ir trečia pastraipos	12 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
12 straipsnio 3 ir 4 dalys	12 straipsnio 3 ir 4 dalys
13 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys	13 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys
13 straipsnio 4, 5, 6 ir 7 dalys	14 straipsnio 1, 2, 3 ir 4 dalys
13 straipsnio 8 dalies pirma pastraipa	15 straipsnio 1 dalis
13 straipsnio 8 dalies antra ir trečia pastraipos	15 straipsnio 2 ir 3 dalys
13 straipsnio 8 dalies ketvirta pastraipa	15 straipsnio 4 dalis

▼B

Reglamentas (EEB) Nr. 1766/92	Šis reglamentas
13 straipsnio 9 dalis	16 straipsnis
13 straipsnio 10 dalis	17 straipsnis
13 straipsnio 11 dalis	18 straipsnis
14 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	19 straipsnio 1 dalies a punktas
14 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	19 straipsnio 1 dalies b punktas
14 straipsnio 2 ir 3 dalys	19 straipsnio 2 ir 3 dalys
15 straipsnio 1 dalis	20 straipsnio 1 dalis
15 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka	20 straipsnio 2 dalies a punktas
15 straipsnio 2 dalies antra įtrauka	20 straipsnio 2 dalies b punktas
16 straipsnis	21 straipsnis
17 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	22 straipsnio 1 dalis
17 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	—
17 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys	22 straipsnio 2, 3 ir 4 dalys
18 straipsnis	—
19 straipsnis	23 straipsnis
20 straipsnis	—
21 straipsnio pirmasis sakinys	24 straipsnio 1 dalis
21 straipsnio antrasis sakinys	21 straipsnio 2 dalis
22 straipsnis	—
23 straipsnis	25 straipsnis
24 straipsnis	26 straipsnis
—	27 straipsnis
—	28 straipsnis
25 straipsnis	29 straipsnis
26 straipsnio 1 dalis	30 straipsnio 1 dalis
26 straipsnio 2 dalis	—
26 straipsnio 3 dalis	32 straipsnio 2 dalis
27 straipsnis	31 straipsnis
A priedas	I priedas
B priedas	III priedas
C priedas	IV priedas
D priedas	II priedas